

ガソリン代7%値上げへ

デイズルは4〜5% 今回は消費者価格も上昇

2005年以降、消費者価格が据え置き状態だったガソリンが、1月中旬に7%値上がりする見込みで、政府がインフレ圧力軽減のための対策を検討中と14、15日付エスタド紙が報じた。

国内総生産(GDP)の成長率以上に消費が拡大したりして輸入も増加したガソリンが、徐々に消費者価格での値上がりを見る事になった。値上げ幅はガソリンが7%、デイズルが4〜5%と見られており、インフレへの影響を少しでも小さくするための対策が検討されている。

ガソリンやデイズルの価格調整は、昨上半期にペトロプラスが2012〜16年の事業計画を発表した時にも必要と言われていたが、政府側がその要請にこたえないまま年を越したが、GDPの成長率が1%前後と見られてい

る12年度も、ガソリンの消費量は推定で6.3%程度拡大しており、需要に応じるためにペトロプラスが輸入した量も増大。輸入登録は荷降ろししてから50日以内に行えばよいが、12年度の貿易収支は赤字で推移したが、国内でのガソリン販売が国際価格以下の値段で行われている現状。伯国貿易にもペトロプラスにも大きな負担となっていた。

エスタド紙が報じた調整率は、ペトロプラスが昨年10月に報じた12.5%という予想以下だが、今回は、精製所から配給業者への売り渡し価格が上がることも減税処

置によって消費者価格に響かないようにするといふ従来のやり方が使えず、値上げ分が即、消費者価格に反映される。ただ、インフレ傾向が強まる中で、ガソリン値上げは、政府の公式インフレ指数である拡大消費者物価指数(IPCA)を0.28%ポイント程度押し上げると見られ、今年のインフレも目標上限に近くなるとの予想が出ている中での消費者物価値上げは極力抑えたいところだ。

現在予想されているインフレ圧力軽減策は、エタノール混入率を20%から25%に引き上げるといふものだが、同業は

は、一時的に7%値上がりした後に再調整される可能性がある。政府は昨年、エタノールの安定供給に向けた設備改善などのために同業界向けの社会経済開発銀行(BNDES)の融資枠を40億レアルに拡大したが、実際の利用は14億レアルのみだった。今回は同業界への社会統合基金と社会保険融資納付金(PIS/Cofin

は、一時的に7%値上がりした後に再調整される可能性がある。政府は昨年、エタノールの安定供給に向けた設備改善などのために同業界向けの社会経済開発銀行(BNDES)の融資枠を40億レアルに拡大したが、実際の利用は14億レアルのみだった。今回は同業界への社会統合基金と社会保険融資納付金(PIS/Cofin

伯国が生んだ世界的建築家の故オスカー・ニマイヤー建造のコパン・ビルをはじめ、聖市中央部の由緒ある建造物の改修作業に投資がつかず、ビル所有者が自費で巨額の改修費をまかなっていないと16日付フォーリヤ

紙が報じている。シダー・リンパ法は約2年前改正され、文化財や文化財の指定を待つ歴史的建造物の改修作業を行う場合、資金援助をする民間企業は、作業中に張る防護用の幕や板囲いの面積の10%まで

カサビ時代の契約見直しも 払い出しは経費削減部門に

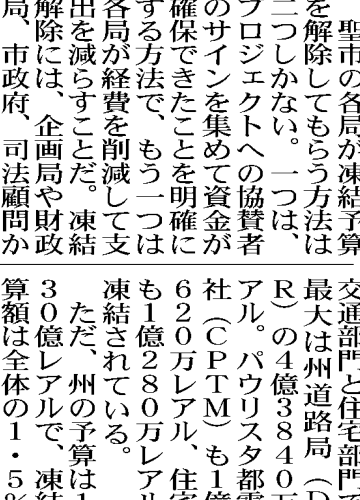


緊縮財政で臨むハタジ市長

聖市の各局が凍結予算を解除してもらう方法は二つしかない。一つは、プロジェクトへの協賛者のサインを集めて資金が確保できたことを明確にする方法で、もう一つは各局が経費を削減して支出を減らすことだ。凍結解除には、企画局や財政局、市役所、司法顧問からなる委員会の判断が必要とされている。

一方、アウキミン聖州知事は12日付官報で、投資11億レアルと支出14億レアルの計25億レアルの凍結対象は主に

ハタジ市長 市予算を52億レ凍結



緊縮財政で臨むハタジ市長

聖市の各局が凍結予算を解除してもらう方法は二つしかない。一つは、プロジェクトへの協賛者のサインを集めて資金が確保できたことを明確にする方法で、もう一つは各局が経費を削減して支出を減らすことだ。凍結解除には、企画局や財政局、市役所、司法顧問からなる委員会の判断が必要とされている。

一方、アウキミン聖州知事は12日付官報で、投資11億レアルと支出14億レアルの計25億レアルの凍結対象は主に

聖市のフェルナンド・ハタジ市長が13年の予算のうち52億レアルを凍結させた。また、ジェラウド・アルキミン聖州知事は24億7400万レアルの予算凍結を発表した。15、16日付の聖市官報「ジャリオ・オフィシアル」が報じている。

1月15日付の聖市官報によると、2013年の聖市の予算は420億レアルだが、そのうちの12

日に各局に到達された開放予算は日常必要とされるものに限り、合計しても当初予算額の48.5%に過ぎなかった。これはハタジ市長が、資金源が確保できていないプロジェクトへの予算の払い出しなどを凍結すること、開始後に事業が停止し、必要以上の出費や新たな借財を招くことと資金の浪費を防ぐためとされている。ハタジ市長はカサビ時代に

「聖市は日系映画館があったため、欧州で有名な70年代の伯国では知られていない存在だった」と記している。

聖州内陸部のサンカルロスで14日、マニキュア師のナヤラ・クリスチーナ・パトラソンさん(24)が心停止のため、ナヤラさんは7日にデスカルヴァ

ド市の整形外科で脂肪吸引の手術中に心機能が停止。サンカルロスの病院で7日間昏睡状態にあった。ナヤラさんは大きな病室に繋がったという。ナヤラさんは4歳と生後8カ月の子供の母親で、2人目の子供の出産後、体調の悪化で悩んで手術に踏み切ったという。

昨年、前代未聞のエス

「聖市は日系映画館があったため、欧州で有名な70年代の伯国では知られていない存在だった」と記している。

聖州内陸部のサンカルロスで14日、マニキュア師のナヤラ・クリスチーナ・パトラソンさん(24)が心停止のため、ナヤラさんは7日にデスカルヴァ

ド市の整形外科で脂肪吸引の手術中に心機能が停止。サンカルロスの病院で7日間昏睡状態にあった。ナヤラさんは大きな病室に繋がったという。ナヤラさんは4歳と生後8カ月の子供の母親で、2人目の子供の出産後、体調の悪化で悩んで手術に踏み切ったという。

昨年、前代未聞のエス

「聖市は日系映画館があったため、欧州で有名な70年代の伯国では知られていない存在だった」と記している。

聖州内陸部のサンカルロスで14日、マニキュア師のナヤラ・クリスチーナ・パトラソンさん(24)が心停止のため、ナヤラさんは7日にデスカルヴァ

ド市の整形外科で脂肪吸引の手術中に心機能が停止。サンカルロスの病院で7日間昏睡状態にあった。ナヤラさんは大きな病室に繋がったという。ナヤラさんは4歳と生後8カ月の子供の母親で、2人目の子供の出産後、体調の悪化で悩んで手術に踏み切ったという。

昨年、前代未聞のエス

「聖市は日系映画館があったため、欧州で有名な70年代の伯国では知られていない存在だった」と記している。

聖州内陸部のサンカルロスで14日、マニキュア師のナヤラ・クリスチーナ・パトラソンさん(24)が心停止のため、ナヤラさんは7日にデスカルヴァ

ド市の整形外科で脂肪吸引の手術中に心機能が停止。サンカルロスの病院で7日間昏睡状態にあった。ナヤラさんは大きな病室に繋がったという。ナヤラさんは4歳と生後8カ月の子供の母親で、2人目の子供の出産後、体調の悪化で悩んで手術に踏み切ったという。

昨年、前代未聞のエス

「聖市は日系映画館があったため、欧州で有名な70年代の伯国では知られていない存在だった」と記している。

聖州内陸部のサンカルロスで14日、マニキュア師のナヤラ・クリスチーナ・パトラソンさん(24)が心停止のため、ナヤラさんは7日にデスカルヴァ

ド市の整形外科で脂肪吸引の手術中に心機能が停止。サンカルロスの病院で7日間昏睡状態にあった。ナヤラさんは大きな病室に繋がったという。ナヤラさんは4歳と生後8カ月の子供の母親で、2人目の子供の出産後、体調の悪化で悩んで手術に踏み切ったという。

昨年、前代未聞のエス

「聖市は日系映画館があったため、欧州で有名な70年代の伯国では知られていない存在だった」と記している。

聖州内陸部のサンカルロスで14日、マニキュア師のナヤラ・クリスチーナ・パトラソンさん(24)が心停止のため、ナヤラさんは7日にデスカルヴァ

ド市の整形外科で脂肪吸引の手術中に心機能が停止。サンカルロスの病院で7日間昏睡状態にあった。ナヤラさんは大きな病室に繋がったという。ナヤラさんは4歳と生後8カ月の子供の母親で、2人目の子供の出産後、体調の悪化で悩んで手術に踏み切ったという。

昨年、前代未聞のエス

「聖市は日系映画館があったため、欧州で有名な70年代の伯国では知られていない存在だった」と記している。

聖州内陸部のサンカルロスで14日、マニキュア師のナヤラ・クリスチーナ・パトラソンさん(24)が心停止のため、ナヤラさんは7日にデスカルヴァ

ド市の整形外科で脂肪吸引の手術中に心機能が停止。サンカルロスの病院で7日間昏睡状態にあった。ナヤラさんは大きな病室に繋がったという。ナヤラさんは4歳と生後8カ月の子供の母親で、2人目の子供の出産後、体調の悪化で悩んで手術に踏み切ったという。

昨年、前代未聞のエス

HOTEL MONTE REAL RESORT
 収容人数6432人のコンベンションセンター
AGUAS DE LINDOIA
 RESERVE JÁ: **FÉRIAS DE JANEIRO / CARNAVAL**
 Lazer, Diversão e Alegria p/ sua Família
 9 PISCINAS, 3 AQUECIDAS E COBERTAS, Garagens Cobertas, 4 Saunas, 4 Quadras de Tênis, 2 Quadras de Squash, Sala de Ginástica, Quadras de Vôlei, Basquete, Futebol de Salão e Peteca, Salas de: Pabolim, Ping-Pong, Snooker, Carteador, Leitura e Estar, 2 Restaurantes, Bar Pão-Ínglês, Equipe de Recreação, Play-Ground, Música ao Vivo, Apartamentos com Instalações Completas, Vista Panorâmica da Praça projetada por Burle Max.
 RES.: S.PAULO TEL. (11) 4063-7481 - ÁGUAS DE LINDOIA (19) 3924-9200
 (13) 4062-9347 (21) 4062-7004 (31) 4062-7008 - www.montereal.com.br

旅のご相談は CVCリベルダデー支店で... 日本語で対応いたします

CVC CVC LIBERDADE
 ESPECIALISTAS EM REALIZAR SONHOS
 Rua da Glória, 326 - Liberdade - São Paulo - SP
 Tel: (11) 3209-0909

豊富なイラスト、写真、辞書もついた便利な一冊!

o Jeitinho no Japão para os brasileiros
 ブラジルのためのニッポンの裏技
 Matsuoka Makiko (翻訳者)
 Thiago Sales (イラストレーター)

日本語学習者、葉原
 日本で生活される方にー

- ・面白くて便利な日常生活の会話
- ・カテゴリ別で分かりやすい
- ・日本語の勉強にも役立ちます
- ・訪日される方にお薦めの一冊

R\$ 70,00

Livraria FONOMAG - (11) 3104-3399
 Livraria SOL - (11) 3208-6588
 NIKKEY SHIMBUN - (11) 3208-3977 c/ Regina

「敵国」で関係改善訴え

大統領と衝突、逮捕監禁 信念貫く元イラン外交官

「共同」敵地、米国の関係改善を訴える元イラン外交官が

【共同】「敵地」米国の関係改善を訴える元イラン外交官が、大統領と衝突、逮捕監禁された。核問題で強硬路線を取る大統領アハメディネジャドと衝突、スパイ容疑で逮捕、監禁されたフセイン・ムサビアン(55)だ。柔軟な発想で国益実現を図り外相候補にもなったムサビアンは外交官資格を剥奪された。今も、持論と信念を貫く。



イランの現政権から外交官資格を剥奪されたムサビアン(右)は現在、米東部の名門プリンストン大学で留学生生活を送る。緑の美しいキャンパスで同僚と歓談する。

78年、イランの王制支配に反対する「イスラム学生連合」の支部長になり、転機が訪れた。「米国内に残るべきか、イランに帰るべきか」と迷ったムサビアンは、後に最高指導者となったホメイニ師の部下に「革命に貢献できるならば帰国を。そうでなければ学業継続を」と返した。このとき、帰国革命運動に身を投じた。

86年に外交官になる。まさに天職だった。90年に駐ドイツ大使として赴任する際、ラフサンジャニから言われた言葉は今も鮮明に覚えている。「ドイツこそ欧米との関係改善の道を開く(うまい)路だ。ドアを開けてい」

同時テロ直後、国内の強硬派を説得してアフガニスタン攻撃で対米協力を果たす。翌年、核問題が表面化する。交際相手メンバーとなつて緊張激化の回避に全力を挙げた。

しかし、順風満帆の外交官生活は05年に暗転。新大統領となった強硬派のアハメディネジャドから外相就任を打診されたが、「同意できない」と入閣を固辞した。07年、核問題の懸念を募らる。57年3月、米国とイランは「原子力平和利用の研究協力」を進めることで合意し、米国からイランへの原子力関連投資が可能になった。研究目的で低濃縮ウラン約6キログラムが米国から貸与された。研究炉建設でも2国間協力が進んだ。

その後、フランスなども支援に乗り出し、ロシアの建設されたプルトニウム再処理施設が手掛けた。イランは74年に原子力専門機関を設立し、100万キロワット級の原発23基分の発電力構築を目指した。

エジプトには東日本大震災前、瀬戸内海や美濃川の産地として知られる愛知県や岐阜県の業者が陶土を輸出しており、これ

「共同」敵地、米国の関係改善を訴える元イラン外交官が、大統領と衝突、逮捕監禁された。核問題で強硬路線を取る大統領アハメディネジャドと衝突、スパイ容疑で逮捕、監禁されたフセイン・ムサビアン(55)だ。柔軟な発想で国益実現を図り外相候補にもなったムサビアンは外交官資格を剥奪された。今も、持論と信念を貫く。

79年の革命後、英字新聞の編集長を経て、国会事務局の幹部に就任。国会議長や大統領を歴任した穏健派の重鎮ラフサンジャニの片腕となる。イラン・イラク戦争中の80年代後半には、ジャーナリストの身分で訪日し日本外務省幹部と会談した。膝談しの議論の末、「戦争を続けるも勝者はない」との見解で一致。テヘランに戻り戦争工作の着手をラフサンジャニに訴えた。当時はまだ和平プロセスを語る

88年に「悪魔の詩」を書いた英作家サルマン・ラシュディにホメイニ師が「死刑宣告」を出した際は、大統領のラフサンジャニに「殺害部隊を送らない」と公言させ、事態の幕引きに動いた。2001年の米中核

「共同」大したもんだな。ここに笑って投げた。彼を見ていて、単純だがそう思っていた。プロ野球のソフトバンクで、高卒1年目で8勝を挙げた武田翔太投手のことである。宮崎日大高時

代から「九州のダルビッシュ」と称された大型右腕。150キロを超える速球に多種多様な変化球は多くの強打者をうならせた。ヒーローインタビューでは「笑う門には福来たる。なんて言っちゃった。人懐っこいスマイルと評判通りの投手。二つの武器であった。うらやま(うらやま)にしよう(うらやま)にしよう」と話した。

「大リーグ」と言ったという。契約更改では金額が思ったより低ければ、来年は別の球団に移るつもりだと話した。球団の関係者も自己投資への転も「すべては自分の責任」と訴えた。わずか19歳、年齢は関係ないが、子ども時代の夢は

「面倒くさい」が原点

発明女性 会社設立したプロも

「共同」掃除、炊事、洗濯などの家事や趣味を楽しんでいるときに、ふと浮かんだアイデアから新商品を「発明」する女性が増えている。衣類の収納ポーチやほり取りやすいや掃除道具など、高価な素材は使わず構造も簡単なものが多いのが特徴。会社を設立し、ヒット商品を生み出すプロの発明家になった女性もいる。原点は暮らしの中の「面倒くさい」だ。2010年のグローバル・ウィーク。上海万博を

訪れたさいたま市の八幡順子さん(49)は、スリッパの中に入れておける洋服や小物を見てうんざりした。旅行は好きだが、服は洗濯機で洗うのが面倒くさい。必要なら洗濯機に投入する時間はかかる。チェックアウトの時間が迫って焦ったこともあった。

半年後、自宅近くの手芸用品店で布やフラスナイを買って、衣類収納ポーチ(身したく名人)の試作品を1日で作った。下敷きのような板をくむように履き、板ごとポケットに収納する。男性は出張の時にシャツとネクタイを組み合わせておくと迷わない。八幡さんは昨年3月、生活用品の製造販売会社を設立した。アイデアコンテストに出品。奨励賞2000円の一だった。賞状の大きさを評価され商品化された。会社は改良を加えて7月にインターネットで発売(1680円)か

「面倒くさい」が原点。発明女性 会社設立したプロも。自分の苦手なことで考える。お金をかけない工夫をする。「ああ面倒くさい」と思ったらチャンス。「もったいない」から考える。「情けない体験」もきっかけ。一石二鳥を狙う。松本奈緒美さんの「発明はこれでできる」から

10万個のヒット商品になった。契約金約15万円と卸売価格の2.5%を受け取る契約をメーカーと結び、これまでに200万円を越す収入を得た。松本さんは10年5月、掃除、収納を楽にする発明を主な活動とする

「面倒くさい」が原点。発明女性 会社設立したプロも。自分の苦手なことで考える。お金をかけない工夫をする。「ああ面倒くさい」と思ったらチャンス。「もったいない」から考える。「情けない体験」もきっかけ。一石二鳥を狙う。松本奈緒美さんの「発明はこれでできる」から

「面倒くさい」が原点。発明女性 会社設立したプロも。自分の苦手なことで考える。お金をかけない工夫をする。「ああ面倒くさい」と思ったらチャンス。「もったいない」から考える。「情けない体験」もきっかけ。一石二鳥を狙う。松本奈緒美さんの「発明はこれでできる」から

「面倒くさい」が原点

発明女性 会社設立したプロも

「共同」掃除、炊事、洗濯などの家事や趣味を楽しんでいるときに、ふと浮かんだアイデアから新商品を「発明」する女性が増えている。衣類の収納ポーチやほり取りやすいや掃除道具など、高価な素材は使わず構造も簡単なものが多いのが特徴。会社を設立し、ヒット商品を生み出すプロの発明家になった女性もいる。原点は暮らしの中の「面倒くさい」だ。2010年のグローバル・ウィーク。上海万博を

訪れたさいたま市の八幡順子さん(49)は、スリッパの中に入れておける洋服や小物を見てうんざりした。旅行は好きだが、服は洗濯機で洗うのが面倒くさい。必要なら洗濯機に投入する時間はかかる。チェックアウトの時間が迫って焦ったこともあった。

半年後、自宅近くの手芸用品店で布やフラスナイを買って、衣類収納ポーチ(身したく名人)の試作品を1日で作った。下敷きのような板をくむように履き、板ごとポケットに収納する。男性は出張の時にシャツとネクタイを組み合わせておくと迷わない。八幡さんは昨年3月、生活用品の製造販売会社を設立した。アイデアコンテストに出品。奨励賞2000円の一だった。賞状の大きさを評価され商品化された。会社は改良を加えて7月にインターネットで発売(1680円)か

「面倒くさい」が原点。発明女性 会社設立したプロも。自分の苦手なことで考える。お金をかけない工夫をする。「ああ面倒くさい」と思ったらチャンス。「もったいない」から考える。「情けない体験」もきっかけ。一石二鳥を狙う。松本奈緒美さんの「発明はこれでできる」から

「面倒くさい」が原点。発明女性 会社設立したプロも。自分の苦手なことで考える。お金をかけない工夫をする。「ああ面倒くさい」と思ったらチャンス。「もったいない」から考える。「情けない体験」もきっかけ。一石二鳥を狙う。松本奈緒美さんの「発明はこれでできる」から

「面倒くさい」が原点

発明女性 会社設立したプロも

「共同」掃除、炊事、洗濯などの家事や趣味を楽しんでいるときに、ふと浮かんだアイデアから新商品を「発明」する女性が増えている。衣類の収納ポーチやほり取りやすいや掃除道具など、高価な素材は使わず構造も簡単なものが多いのが特徴。会社を設立し、ヒット商品を生み出すプロの発明家になった女性もいる。原点は暮らしの中の「面倒くさい」だ。2010年のグローバル・ウィーク。上海万博を

訪れたさいたま市の八幡順子さん(49)は、スリッパの中に入れておける洋服や小物を見てうんざりした。旅行は好きだが、服は洗濯機で洗うのが面倒くさい。必要なら洗濯機に投入する時間はかかる。チェックアウトの時間が迫って焦ったこともあった。

半年後、自宅近くの手芸用品店で布やフラスナイを買って、衣類収納ポーチ(身したく名人)の試作品を1日で作った。下敷きのような板をくむように履き、板ごとポケットに収納する。男性は出張の時にシャツとネクタイを組み合わせておくと迷わない。八幡さんは昨年3月、生活用品の製造販売会社を設立した。アイデアコンテストに出品。奨励賞2000円の一だった。賞状の大きさを評価され商品化された。会社は改良を加えて7月にインターネットで発売(1680円)か

「面倒くさい」が原点

発明女性 会社設立したプロも

「共同」掃除、炊事、洗濯などの家事や趣味を楽しんでいるときに、ふと浮かんだアイデアから新商品を「発明」する女性が増えている。衣類の収納ポーチやほり取りやすいや掃除道具など、高価な素材は使わず構造も簡単なものが多いのが特徴。会社を設立し、ヒット商品を生み出すプロの発明家になった女性もいる。原点は暮らしの中の「面倒くさい」だ。2010年のグローバル・ウィーク。上海万博を

訪れたさいたま市の八幡順子さん(49)は、スリッパの中に入れておける洋服や小物を見てうんざりした。旅行は好きだが、服は洗濯機で洗うのが面倒くさい。必要なら洗濯機に投入する時間はかかる。チェックアウトの時間が迫って焦ったこともあった。

「共同」大したもんだな。ここに笑って投げた。彼を見ていて、単純だがそう思っていた。プロ野球のソフトバンクで、高卒1年目で8勝を挙げた武田翔太投手のことである。宮崎日大高時

代から「九州のダルビッシュ」と称された大型右腕。150キロを超える速球に多種多様な変化球は多くの強打者をうならせた。ヒーローインタビューでは「笑う門には福来たる。なんて言っちゃった。人懐っこいスマイルと評判通りの投手。二つの武器であった。うらやま(うらやま)にしよう(うらやま)にしよう」と話した。

「大リーグ」と言ったという。契約更改では金額が思ったより低ければ、来年は別の球団に移るつもりだと話した。球団の関係者も自己投資への転も「すべては自分の責任」と訴えた。わずか19歳、年齢は関係ないが、子ども時代の夢は

「大リーグ」と言ったという。契約更改では金額が思ったより低ければ、来年は別の球団に移るつもりだと話した。球団の関係者も自己投資への転も「すべては自分の責任」と訴えた。わずか19歳、年齢は関係ないが、子ども時代の夢は

「大リーグ」と言ったという。契約更改では金額が思ったより低ければ、来年は別の球団に移るつもりだと話した。球団の関係者も自己投資への転も「すべては自分の責任」と訴えた。わずか19歳、年齢は関係ないが、子ども時代の夢は



外交政策における自身の信念を熱く語るムサビアン。健康な外交官として数多くの業績を誇る。

側面を払拭(ふつ)しよく、イランに「核の平和利用の権利」を認めるという内容だ。「欧米諸国との関係

「カイロ共同」陶磁器の材料に異なる日本産陶土について、東京電力福島第1原発事故後に輸入を停止していたエジプト政府が7日までに、再開に向けた検討を始めた。福島県を除き輸入停止措置を解除する方向。同時にエジプトへの2010年の輸出額は少なくとも約14万3千ドル(約1260万円)。

エジプトには東日本大震災前、瀬戸内海や美濃川の産地として知られる愛知県や岐阜県の業者が陶土を輸出しており、これ

「大リーグ」と言ったという。契約更改では金額が思ったより低ければ、来年は別の球団に移るつもりだと話した。球団の関係者も自己投資への転も「すべては自分の責任」と訴えた。わずか19歳、年齢は関係ないが、子ども時代の夢は



1年目の契約更改を終えて笑顔で記者会見する武田翔太

「大リーグ」と言ったという。契約更改では金額が思ったより低ければ、来年は別の球団に移るつもりだと話した。球団の関係者も自己投資への転も「すべては自分の責任」と訴えた。わずか19歳、年齢は関係ないが、子ども時代の夢は

「大リーグ」と言ったという。契約更改では金額が思ったより低ければ、来年は別の球団に移るつもりだと話した。球団の関係者も自己投資への転も「すべては自分の責任」と訴えた。わずか19歳、年齢は関係ないが、子ども時代の夢は

「共同」大したもんだな。ここに笑って投げた。彼を見ていて、単純だがそう思っていた。プロ野球のソフトバンクで、高卒1年目で8勝を挙げた武田翔太投手のことである。宮崎日大高時

代から「九州のダルビッシュ」と称された大型右腕。150キロを超える速球に多種多様な変化球は多くの強打者をうならせた。ヒーローインタビューでは「笑う門には福来たる。なんて言っちゃった。人懐っこいスマイルと評判通りの投手。二つの武器であった。うらやま(うらやま)にしよう(うらやま)にしよう」と話した。

「大リーグ」と言ったという。契約更改では金額が思ったより低ければ、来年は別の球団に移るつもりだと話した。球団の関係者も自己投資への転も「すべては自分の責任」と訴えた。わずか19歳、年齢は関係ないが、子ども時代の夢は

「大リーグ」と言ったという。契約更改では金額が思ったより低ければ、来年は別の球団に移るつもりだと話した。球団の関係者も自己投資への転も「すべては自分の責任」と訴えた。わずか19歳、年齢は関係ないが、子ども時代の夢は

「大リーグ」と言ったという。契約更改では金額が思ったより低ければ、来年は別の球団に移るつもりだと話した。球団の関係者も自己投資への転も「すべては自分の責任」と訴えた。わずか19歳、年齢は関係ないが、子ども時代の夢は

「共同」大したもんだな。ここに笑って投げた。彼を見ていて、単純だがそう思っていた。プロ野球のソフトバンクで、高卒1年目で8勝を挙げた武田翔太投手のことである。宮崎日大高時

代から「九州のダルビッシュ」と称された大型右腕。150キロを超える速球に多種多様な変化球は多くの強打者をうならせた。ヒーローインタビューでは「笑う門には福来たる。なんて言っちゃった。人懐っこいスマイルと評判通りの投手。二つの武器であった。うらやま(うらやま)にしよう(うらやま)にしよう」と話した。

「大リーグ」と言ったという。契約更改では金額が思ったより低ければ、来年は別の球団に移るつもりだと話した。球団の関係者も自己投資への転も「すべては自分の責任」と訴えた。わずか19歳、年齢は関係ないが、子ども時代の夢は

「大リーグ」と言ったという。契約更改では金額が思ったより低ければ、来年は別の球団に移るつもりだと話した。球団の関係者も自己投資への転も「すべては自分の責任」と訴えた。わずか19歳、年齢は関係ないが、子ども時代の夢は

「共同」大したもんだな。ここに笑って投げた。彼を見ていて、単純だがそう思っていた。プロ野球のソフトバンクで、高卒1年目で8勝を挙げた武田翔太投手のことである。宮崎日大高時

代から「九州のダルビッシュ」と称された大型右腕。150キロを超える速球に多種多様な変化球は多くの強打者をうならせた。ヒーローインタビューでは「笑う門には福来たる。なんて言っちゃった。人懐っこいスマイルと評判通りの投手。二つの武器であった。うらやま(うらやま)にしよう(うらやま)にしよう」と話した。

「大リーグ」と言ったという。契約更改では金額が思ったより低ければ、来年は別の球団に移るつもりだと話した。球団の関係者も自己投資への転も「すべては自分の責任」と訴えた。わずか19歳、年齢は関係ないが、子ども時代の夢は

「大リーグ」と言ったという。契約更改では金額が思ったより低ければ、来年は別の球団に移るつもりだと話した。球団の関係者も自己投資への転も「すべては自分の責任」と訴えた。わずか19歳、年齢は関係ないが、子ども時代の夢は

「共同」大したもんだな。ここに笑って投げた。彼を見ていて、単純だがそう思っていた。プロ野球のソフトバンクで、高卒1年目で8勝を挙げた武田翔太投手のことである。宮崎日大高時

代から「九州のダルビッシュ」と称された大型右腕。150キロを超える速球に多種多様な変化球は多くの強打者をうならせた。ヒーローインタビューでは「笑う門には福来たる。なんて言っちゃった。人懐っこいスマイルと評判通りの投手。二つの武器であった。うらやま(うらやま)にしよう(うらやま)にしよう」と話した。

「大リーグ」と言ったという。契約更改では金額が思ったより低ければ、来年は別の球団に移るつもりだと話した。球団の関係者も自己投資への転も「すべては自分の責任」と訴えた。わずか19歳、年齢は関係ないが、子ども時代の夢は

「大リーグ」と言ったという。契約更改では金額が思ったより低ければ、来年は別の球団に移るつもりだと話した。球団の関係者も自己投資への転も「すべては自分の責任」と訴えた。わずか19歳、年齢は関係ないが、子ども時代の夢は

「大リーグ」と言ったという。契約更改では金額が思ったより低ければ、来年は別の球団に移るつもりだと話した。球団の関係者も自己投資への転も「すべては自分の責任」と訴えた。わずか19歳、年齢は関係ないが、子ども時代の夢は

J1王者の広島が始動



白鵬が押し出して豊ノ島を下す

【共同】大相撲初場所 4日目(16日)両国国技館。2010年春場所8日目以来となる4大関両横綱は日馬富士が旭大鵬を寄り切った4連勝と、前日切った白鵬は豊ノ島を押し出して3勝2敗目を挙げ、大関陣は琴奨菊が関脇豪栄道に突き落とされて

4大関が総崩れの波乱 日馬全勝、白鵬は連敗回避



【共同】大相撲初場所 4日目(16日)両国国技館。2010年春場所8日目以来となる4大関両横綱は日馬富士が旭大鵬を寄り切った4連勝と、前日切った白鵬は豊ノ島を押し出して3勝2敗目を挙げ、大関陣は琴奨菊が関脇豪栄道に突き落とされて



ランニングする佐藤(中央)ら広島イレブン

新シーズンへ軽快な動き 佐藤「もう一回優勝を」

【共同】卓球の全日本選手権第2日は16日、東京・国立代々木競技場で行われた。昨季はリーグのベストイレブンに選ばれたM・F高萩洋次郎は「全員が試合に出るチャンスがある。全員が優勝という結果を勝ち取りたい」とタイトル獲得に意欲を見せた。オフに日本代表経験を持つD・F森脇良太がJ1浦和に移籍したが、主力の顔ぶれはほぼ同じ。監督就任1年目の昨季に持ち前の攻撃的なサッカーで頂点を極めた森保一監督は「チーム力として低下するとは思っていない」と話し、ロンドン五輪韓国代表D・F黄錫錡ら若手の成長も見込む。連覇が懸かるリーグ戦に加え、ACLなどで過密日程が待ち受ける今季はチームスローガンに「一丸」を掲げた。昨季はリーグのベストイレブンに選ばれたM・F高萩洋次郎は「全員が試合に出るチャンスがある。全員が優勝という結果を勝ち取りたい」とタイトル獲得に意欲を見せた。

大相撲初場所

東	初234	西	初234
白鵬	0000	日馬	0000
琴奨	0000	鶴岡	0000
琴奨	0000	琴奨	0000
琴奨	0000	琴奨	0000
琴奨	0000	琴奨	0000
琴奨	0000	琴奨	0000
琴奨	0000	琴奨	0000
琴奨	0000	琴奨	0000
琴奨	0000	琴奨	0000
琴奨	0000	琴奨	0000
琴奨	0000	琴奨	0000
琴奨	0000	琴奨	0000
琴奨	0000	琴奨	0000
琴奨	0000	琴奨	0000
琴奨	0000	琴奨	0000

【共同】広島市が市民に夢や希望を与えた個人、団体を表彰する2012年度の「広島市民賞」の授与式が15日、市役所であった。受賞したのはリーグ初優勝を果たしたJ1サンフレッチェ広島と佐藤寿人選手、野球殿堂入りした小結同士の一番は松風山が松風山を押し出して初白星を挙げた。全勝は日馬富士と栃乃心ら平幕3人。

【共同】卓球の全日本選手権第2日は16日、東京・国立代々木競技場で行われた。昨季はリーグのベストイレブンに選ばれたM・F高萩洋次郎は「全員が試合に出るチャンスがある。全員が優勝という結果を勝ち取りたい」とタイトル獲得に意欲を見せた。

【共同】卓球の全日本選手権第2日は16日、東京・国立代々木競技場で行われた。昨季はリーグのベストイレブンに選ばれたM・F高萩洋次郎は「全員が試合に出るチャンスがある。全員が優勝という結果を勝ち取りたい」とタイトル獲得に意欲を見せた。

【共同】卓球の全日本選手権第2日は16日、東京・国立代々木競技場で行われた。昨季はリーグのベストイレブンに選ばれたM・F高萩洋次郎は「全員が試合に出るチャンスがある。全員が優勝という結果を勝ち取りたい」とタイトル獲得に意欲を見せた。

【共同】サッカールの全日本高校女子選手権第4日は16日、静岡県磐田市の日馬富士アリーナで行われ、常盤木学園(宮城)と、7大会ぶりの優勝を目指す神村学園(鹿児島)が1-1で対戦した。

【共同】サッカールの全日本高校女子選手権第4日は16日、静岡県磐田市の日馬富士アリーナで行われ、常盤木学園(宮城)と、7大会ぶりの優勝を目指す神村学園(鹿児島)が1-1で対戦した。

【共同】サッカールの全日本高校女子選手権第4日は16日、静岡県磐田市の日馬富士アリーナで行われ、常盤木学園(宮城)と、7大会ぶりの優勝を目指す神村学園(鹿児島)が1-1で対戦した。

【共同】卓球の全日本選手権第2日は16日、東京・国立代々木競技場で行われた。昨季はリーグのベストイレブンに選ばれたM・F高萩洋次郎は「全員が試合に出るチャンスがある。全員が優勝という結果を勝ち取りたい」とタイトル獲得に意欲を見せた。

【共同】卓球の全日本選手権第2日は16日、東京・国立代々木競技場で行われた。昨季はリーグのベストイレブンに選ばれたM・F高萩洋次郎は「全員が試合に出るチャンスがある。全員が優勝という結果を勝ち取りたい」とタイトル獲得に意欲を見せた。

【共同】サッカールの全日本高校女子選手権第4日は16日、静岡県磐田市の日馬富士アリーナで行われ、常盤木学園(宮城)と、7大会ぶりの優勝を目指す神村学園(鹿児島)が1-1で対戦した。

【共同】サッカールの全日本高校女子選手権第4日は16日、静岡県磐田市の日馬富士アリーナで行われ、常盤木学園(宮城)と、7大会ぶりの優勝を目指す神村学園(鹿児島)が1-1で対戦した。

【共同】サッカールの全日本高校女子選手権第4日は16日、静岡県磐田市の日馬富士アリーナで行われ、常盤木学園(宮城)と、7大会ぶりの優勝を目指す神村学園(鹿児島)が1-1で対戦した。

【共同】卓球の全日本選手権第2日は16日、東京・国立代々木競技場で行われた。昨季はリーグのベストイレブンに選ばれたM・F高萩洋次郎は「全員が試合に出るチャンスがある。全員が優勝という結果を勝ち取りたい」とタイトル獲得に意欲を見せた。

【共同】卓球の全日本選手権第2日は16日、東京・国立代々木競技場で行われた。昨季はリーグのベストイレブンに選ばれたM・F高萩洋次郎は「全員が試合に出るチャンスがある。全員が優勝という結果を勝ち取りたい」とタイトル獲得に意欲を見せた。

【共同】サッカールの全日本高校女子選手権第4日は16日、静岡県磐田市の日馬富士アリーナで行われ、常盤木学園(宮城)と、7大会ぶりの優勝を目指す神村学園(鹿児島)が1-1で対戦した。

【共同】サッカールの全日本高校女子選手権第4日は16日、静岡県磐田市の日馬富士アリーナで行われ、常盤木学園(宮城)と、7大会ぶりの優勝を目指す神村学園(鹿児島)が1-1で対戦した。

【共同】サッカールの全日本高校女子選手権第4日は16日、静岡県磐田市の日馬富士アリーナで行われ、常盤木学園(宮城)と、7大会ぶりの優勝を目指す神村学園(鹿児島)が1-1で対戦した。

【共同】卓球の全日本選手権第2日は16日、東京・国立代々木競技場で行われた。昨季はリーグのベストイレブンに選ばれたM・F高萩洋次郎は「全員が試合に出るチャンスがある。全員が優勝という結果を勝ち取りたい」とタイトル獲得に意欲を見せた。

【共同】卓球の全日本選手権第2日は16日、東京・国立代々木競技場で行われた。昨季はリーグのベストイレブンに選ばれたM・F高萩洋次郎は「全員が試合に出るチャンスがある。全員が優勝という結果を勝ち取りたい」とタイトル獲得に意欲を見せた。

【共同】サッカールの全日本高校女子選手権第4日は16日、静岡県磐田市の日馬富士アリーナで行われ、常盤木学園(宮城)と、7大会ぶりの優勝を目指す神村学園(鹿児島)が1-1で対戦した。

【共同】サッカールの全日本高校女子選手権第4日は16日、静岡県磐田市の日馬富士アリーナで行われ、常盤木学園(宮城)と、7大会ぶりの優勝を目指す神村学園(鹿児島)が1-1で対戦した。

【共同】サッカールの全日本高校女子選手権第4日は16日、静岡県磐田市の日馬富士アリーナで行われ、常盤木学園(宮城)と、7大会ぶりの優勝を目指す神村学園(鹿児島)が1-1で対戦した。

【共同】卓球の全日本選手権第2日は16日、東京・国立代々木競技場で行われた。昨季はリーグのベストイレブンに選ばれたM・F高萩洋次郎は「全員が試合に出るチャンスがある。全員が優勝という結果を勝ち取りたい」とタイトル獲得に意欲を見せた。

【共同】卓球の全日本選手権第2日は16日、東京・国立代々木競技場で行われた。昨季はリーグのベストイレブンに選ばれたM・F高萩洋次郎は「全員が試合に出るチャンスがある。全員が優勝という結果を勝ち取りたい」とタイトル獲得に意欲を見せた。

19日(土)の NHK

02:05	大河ドラマ「八重の桜」(2)やまやま
02:50	グレートネイチャー 10min
03:00	恋する雑貨「ドイツの恋」(1)
03:30	恋する雑貨「ドイツの恋」(2)
04:00	日本卓球選手権「女子シングルス」(7日)
05:00	大相撲初場所「7日目」(両国国技館)
07:00	ニュース
07:10	ピタゴラスイッチ
07:25	ピタゴラスイッチ
08:00	NHKニュース7
08:30	検査の約束(1)「おどろき発見」
09:43	ワールドウェザー

09:45 ニュース・気象情報

10:00	NEWS 建築の冒険
10:58	NHKプライム
11:00	ニッポンの里山
11:10	NHKプライム
11:15	猫のしっぽ カエルのおもちゃ
11:25	猫のしっぽ カエルのおもちゃ
11:50	BSニュース
12:00	NHK海外ネットワーク
12:32	サタデースポーツ
13:00	ニュース
13:05	着信履歴「ケータイ大冒険」
13:50	オンパレード
14:22	ワールドウェザー
14:43	NHKプライム
14:45	連続テレビ小説「純と愛」(91)

15:00 大相撲初場所の全取組

15:25	木下あゆみ 日本
15:30	桂木丸の濱 関
15:35	「笑」笑亭三郎
16:00	帯根フォーカス
16:30	関東フォーカス
17:00	おおかみと狼
17:25	つくづくあまのぼ
17:40	クインテット
17:50	BSニュース
18:00	世界の名峰グレート
18:00	サタデーエピソード
18:10	「八重の桜」ダイジェスト
18:15	大相撲初場所「7日目」(両国国技館)
19:00	ニュース
19:15	「おどろき発見」
19:50	「おどろき発見」

18日(金)の NHK

02:30	鶴鶴の家族に乾杯
03:00	「笑」笑亭三郎
03:05	「笑」笑亭三郎
03:30	ワールドウェザー
04:00	小さな恋
04:07	「逆風から」
04:15	「逆風から」
04:30	「逆風から」
04:35	「逆風から」
04:40	「逆風から」
04:45	「逆風から」
04:50	「逆風から」
04:55	「逆風から」
05:00	「逆風から」
05:05	「逆風から」
05:10	「逆風から」
05:15	「逆風から」
05:20	「逆風から」
05:25	「逆風から」
05:30	「逆風から」
05:35	「逆風から」
05:40	「逆風から」
05:45	「逆風から」
05:50	「逆風から」
05:55	「逆風から」
06:00	「逆風から」
06:05	「逆風から」
06:10	「逆風から」
06:15	「逆風から」
06:20	「逆風から」
06:25	「逆風から」
06:30	「逆風から」
06:35	「逆風から」
06:40	「逆風から」
06:45	「逆風から」
06:50	「逆風から」
06:55	「逆風から」
07:00	「逆風から」
07:05	「逆風から」
07:10	「逆風から」
07:15	「逆風から」
07:20	「逆風から」
07:25	「逆風から」
07:30	「逆風から」
07:35	「逆風から」
07:40	「逆風から」
07:45	「逆風から」
07:50	「逆風から」
07:55	「逆風から」
08:00	「逆風から」
08:05	「逆風から」
08:10	「逆風から」
08:15	「逆風から」
08:20	「逆風から」
08:25	「逆風から」
08:30	「逆風から」
08:35	「逆風から」
08:40	「逆風から」
08:45	「逆風から」
08:50	「逆風から」
08:55	「逆風から」
09:00	「逆風から」

08:56 海外安全情報

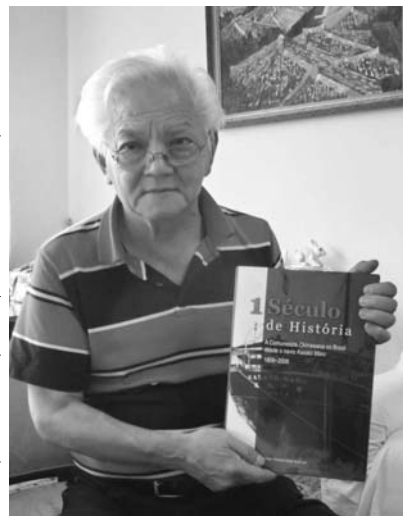
09:00	「冬」
09:05	「冬」
09:10	「冬」
09:15	「冬」
09:20	「冬」
09:25	「冬」
09:30	「冬」
09:35	「冬」
09:40	「冬」
09:45	「冬」
09:50	「冬」
09:55	「冬」
10:00	「冬」
10:05	「冬」
10:10	「冬」
10:15	「冬」
10:20	「冬」
10:25	「冬」
10:30	「冬」
10:35	「冬」
10:40	「冬」
10:45	「冬」
10:50	「冬」
10:55	「冬」
11:00	「冬」
11:05	「冬」
11:10	「冬」
11:15	「冬」
11:20	「冬」
11:25	「冬」
11:30	「冬」
11:35	「冬」
11:40	「冬」
11:45	「冬」
11:50	「冬」
11:55	「冬」
12:00	「冬」
12:05	「冬」
12:10	「冬」
12:15	「冬」
12:20	「冬」
12:25	「冬」
12:30	「冬」
12:35	「冬」
12:40	「冬」
12:45	「冬」
12:50	「冬」
12:55	「冬」
13:00	「冬」

沖縄県人会 用語版移民百年史が完成

「後世に意義深い1冊」

昨年未刊行、会員に配布

ブラジル沖縄県人会(与那嶺真次会長)の県人移民百年史「Seculo de Historia - comunidade Okinawa no Brasil desde o navio Kasato Maru 1908-2008」(全268頁、3千部)が昨年12月に出版された。沖縄移民の歴史全体を扱った用語版としては初の1冊。昨年12月20日には記念祝賀会が同県人会館で開かれ、会員、日系団体関係者ら約150人が訪れた。与那嶺会長は「重要な歴史を用語で残せたことは非常に意義深い」と記念史を手に満足した表情を見せた。



百周年史を手にする与那嶺会長

2000年に刊行した「移住90周年史」ブラジル沖縄県人移民史(全100頁)の用語版を2008年までの記録を追記したもの。ブラジル政府の記録など10章で構成されている。府から5万レアルの助成金も受けている。ブラジルが外国からの移民を受け入れるようになった経緯から、日本のブラジル移民制度の成り立ち、当時の沖縄県人移民などに触れた1章に始まり、県人会の成立や戦中、戦後の沖縄コロニア事情、県人の識者による「うりずん会」の若手メンバーたちも手伝つて、延べ30人

第2の子供移民の夢と現実

日伯教育矛盾の狭間で

第6回

わすか8カ月で親に連れられて訪日した田中アルベルトさん(21、仮名)には、祖國「ブラジルの記憶はない。訪日当初、非日系の母は日本語を満足に話さずとが出来なかった。田中



たか。家庭以外の全ての時間を日本語の環境で過ごす田中さんは、ほとんど日本語を忘れ、母親との間には自然と言葉の

非日系の母に日本語強要 不法滞在在迫り「帰国」

「母は非日系だったから、俺の扶養期間が終了したら帰らなさいといわれて、俺も無条件で帰らされるのは18歳までだ

れど、彼らの助けもあつて無事完成させられた」と協力者らの労をねぎらった。会長は「とにかく今は、ブラジルの歴史でも重要な沖縄県人の歴史を、後の世代に分かる形で残せた

茶道真千家ブラジルセンター(林宗慶代表、会員約500人)が13日、聖市のグランド・ハイアットホテルで「初釜新年会」を盛大に開催し、全作から訪れた会員やその親族をはじめ、日系団体代表者ら約330人が出席し新春を祝った。

午後10時から特設の茶の間で初釜が行われ、師範、生徒約30人が濃茶や薄茶、和菓子で参加者をもてなした。午後1時過ぎ、大ホールに会場を移し、ラジオ

「母は非日系だったから、俺の扶養期間が終了したら帰らなさいといわれて、俺も無条件で帰らされるのは18歳までだ

「母は非日系だったから、俺の扶養期間が終了したら帰らなさいといわれて、俺も無条件で帰らされるのは18歳までだ

「母は非日系だったから、俺の扶養期間が終了したら帰らなさいといわれて、俺も無条件で帰らされるのは18歳までだ

「母は非日系だったから、俺の扶養期間が終了したら帰らなさいといわれて、俺も無条件で帰らされるのは18歳までだ

「母は非日系だったから、俺の扶養期間が終了したら帰らなさいといわれて、俺も無条件で帰らされるのは18歳までだ

「母は非日系だったから、俺の扶養期間が終了したら帰らなさいといわれて、俺も無条件で帰らされるのは18歳までだ

「母は非日系だったから、俺の扶養期間が終了したら帰らなさいといわれて、俺も無条件で帰らされるのは18歳までだ

「母は非日系だったから、俺の扶養期間が終了したら帰らなさいといわれて、俺も無条件で帰らされるのは18歳までだ

「母は非日系だったから、俺の扶養期間が終了したら帰らなさいといわれて、俺も無条件で帰らされるのは18歳までだ

「母は非日系だったから、俺の扶養期間が終了したら帰らなさいといわれて、俺も無条件で帰らされるのは18歳までだ

「母は非日系だったから、俺の扶養期間が終了したら帰らなさいといわれて、俺も無条件で帰らされるのは18歳までだ

「母は非日系だったから、俺の扶養期間が終了したら帰らなさいといわれて、俺も無条件で帰らされるのは18歳までだ

「母は非日系だったから、俺の扶養期間が終了したら帰らなさいといわれて、俺も無条件で帰らされるのは18歳までだ

「母は非日系だったから、俺の扶養期間が終了したら帰らなさいといわれて、俺も無条件で帰らされるのは18歳までだ

「母は非日系だったから、俺の扶養期間が終了したら帰らなさいといわれて、俺も無条件で帰らされるのは18歳までだ

「母は非日系だったから、俺の扶養期間が終了したら帰らなさいといわれて、俺も無条件で帰らされるのは18歳までだ

「母は非日系だったから、俺の扶養期間が終了したら帰らなさいといわれて、俺も無条件で帰らされるのは18歳までだ

「母は非日系だったから、俺の扶養期間が終了したら帰らなさいといわれて、俺も無条件で帰らされるのは18歳までだ

Assembleia Geral Ordinária do Brasil Hyogo Kenjinkai

Aos Associados de Brasil Hyogo Kenjinkai. Nos termos estatutários, ficam convocados para a Assembleia Geral Ordinária conforme abaixo:

DATA: 24 de Fevereiro de 2013 (domingo)
HORÁRIO: 1ª convocação = às 09:30hs.
2ª convocação = às 10:00hs.

LOCAL: Miyagi Kenjinkai Kaikan (T. 3209-3265)
Rua Fagundes, 152 - Liberdade
São Paulo - SP com Estacionamento em frente

ORDEN DO DIA:
1) Relatório de Atividades de 2012, e de balanço de 2012
2) Parecer do Cons. Fiscal
3) Propostas de Atividades e orçamentos para o 2013
4) Eleição de Diretoria (2013 e 2014)
5) Opinião Livre para a melhoria do Kenjinkai

Taxa de R\$ 40,00 por pessoa, isento acima de 75 anos. Após o almoço de confraternização, e o debate para tratar da melhoria do futuro do Kenjinkai, realizaremos o Bingo, peça a todos que tragam algo novo para o brinde. * Inscrição até o dia 20 de Fevereiro (4ª).
Presidente SADAU ONISHI

KAMP (11) 3106-8759

日本の年金の調査と受給
遺産相続・恩給・公証翻訳
Aposentadoria do Japão
Tradução Juramentada
Restituição de Impostos

Av. Liberdade 21, 10º andar, Sala 1012
(地下鉄リベルダーゲ駅より徒歩すぐ)
Próximo ao metrô LIBERDADE
営業時間は午前10時~午後6時

店員募集

PRECISA-SE
BALCONISTA

KABAN-YU
Rua Galvão Bueno, 352
Tel: (11) 3277-8543

ADVOCACIA CIVIL
CRIMINAL - TRABALHISTA
Dr. PEDRO HANDA
Rua da Glória, 332
5º andar - Sala 51
Liberdade - São Paulo - SP
Tel. (11) 3271-0806

東洋食品店

新鮮な干蝦、新米、いりこの大中小、カラスミ、美味しく安い弁当、産地よりの新鮮な野菜、塩麴(しおこうじ)、生切り餅が入りました。
どうぞ御来店下さい!

エスダナンテス街三十八番
電話 三三〇九・八八三〇

今週末の催し

土曜日(19日)
池坊華道会南米支部初生け 正午から静岡県人会(Rua Vergueiro, 193, de Vasconcelos, 3382)

日曜日(20日)
ACA L舞踏部・新年踊り初め 午後1時 東洋会館(Av. Liberdade, 366)
優美&喜楽・日舞太鼓公演 午後2時 文協大ホール

今週末の催し

土曜日(19日)
池坊華道会南米支部初生け 正午から静岡県人会(Rua Vergueiro, 193, de Vasconcelos, 3382)

日曜日(20日)
ACA L舞踏部・新年踊り初め 午後1時 東洋会館(Av. Liberdade, 366)
優美&喜楽・日舞太鼓公演 午後2時 文協大ホール

今週末の催し

土曜日(19日)
池坊華道会南米支部初生け 正午から静岡県人会(Rua Vergueiro, 193, de Vasconcelos, 3382)

日曜日(20日)
ACA L舞踏部・新年踊り初め 午後1時 東洋会館(Av. Liberdade, 366)
優美&喜楽・日舞太鼓公演 午後2時 文協大ホール

京藤間流が舞初め

カンピナスで27日

京藤間流(京藤間勲)は、27日正午から、カンピナス日伯文化交流協会(Rua Cantareo, Pass. 118)で「京藤間流新年舞初め」を開催する。入場無料。最少は8歳、最高年齢は86歳までの約40人が1年間の練習の成果を披露する。名取をはじめ、ンバーが多く、実力の舞が楽しめる。同市で剣道を教える非日系のルツカスさんも初出演する。

京藤間流が舞初め

カンピナスで27日

京藤間流(京藤間勲)は、27日正午から、カンピナス日伯文化交流協会(Rua Cantareo, Pass. 118)で「京藤間流新年舞初め」を開催する。入場無料。最少は8歳、最高年齢は86歳までの約40人が1年間の練習の成果を披露する。名取をはじめ、ンバーが多く、実力の舞が楽しめる。同市で剣道を教える非日系のルツカスさんも初出演する。

京藤間流が舞初め

カンピナスで27日

京藤間流(京藤間勲)は、27日正午から、カンピナス日伯文化交流協会(Rua Cantareo, Pass. 118)で「京藤間流新年舞初め」を開催する。入場無料。最少は8歳、最高年齢は86歳までの約40人が1年間の練習の成果を披露する。名取をはじめ、ンバーが多く、実力の舞が楽しめる。同市で剣道を教える非日系のルツカスさんも初出演する。

Assembleia Geral Ordinária do Brasil Hyogo Kenjinkai

Aos Associados de Brasil Hyogo Kenjinkai. Nos termos estatutários, ficam convocados para a Assembleia Geral Ordinária conforme abaixo:

DATA: 24 de Fevereiro de 2013 (domingo)
HORÁRIO: 1ª convocação = às 09:30hs.
2ª convocação = às 10:00hs.

LOCAL: Miyagi Kenjinkai Kaikan (T. 3209-3265)
Rua Fagundes, 152 - Liberdade
São Paulo - SP com Estacionamento em frente

ORDEN DO DIA:
1) Relatório de Atividades de 2012, e de balanço de 2012
2) Parecer do Cons. Fiscal
3) Propostas de Atividades e orçamentos para o 2013
4) Eleição de Diretoria (2013 e 2014)
5) Opinião Livre para a melhoria do Kenjinkai

Taxa de R\$ 40,00 por pessoa, isento acima de 75 anos. Após o almoço de confraternização, e o debate para tratar da melhoria do futuro do Kenjinkai, realizaremos o Bingo, peça a todos que tragam algo novo para o brinde. * Inscrição até o dia 20 de Fevereiro (4ª).
Presidente SADAU ONISHI

Assembleia Geral Ordinária do Brasil Hyogo Kenjinkai

Aos Associados de Brasil Hyogo Kenjinkai. Nos termos estatutários, ficam convocados para a Assembleia Geral Ordinária conforme abaixo:

DATA: 24 de Fevereiro de 2013 (domingo)
HORÁRIO: 1ª convocação = às 09:30hs.
2ª convocação = às 10:00hs.

LOCAL: Miyagi Kenjinkai Kaikan (T. 3209-3265)
Rua Fagundes, 152 - Liberdade
São Paulo - SP com Estacionamento em frente

ORDEN DO DIA:
1) Relatório de Atividades de 2012, e de balanço de 2012
2) Parecer do Cons. Fiscal
3) Propostas de Atividades e orçamentos para o 2013
4) Eleição de Diretoria (2013 e 2014)
5) Opinião Livre para a melhoria do Kenjinkai

Taxa de R\$ 40,00 por pessoa, isento acima de 75 anos. Após o almoço de confraternização, e o debate para tratar da melhoria do futuro do Kenjinkai, realizaremos o Bingo, peça a todos que tragam algo novo para o brinde. * Inscrição até o dia 20 de Fevereiro (4ª).
Presidente SADAU ONISHI

Assembleia Geral Ordinária do Brasil Hyogo Kenjinkai

Aos Associados de Brasil Hyogo Kenjinkai. Nos termos estatutários, ficam convocados para a Assembleia Geral Ordinária conforme abaixo:

DATA: 24 de Fevereiro de 2013 (domingo)
HORÁRIO: 1ª convocação = às 09:30hs.
2ª convocação = às 10:00hs.

LOCAL: Miyagi Kenjinkai Kaikan (T. 3209-3265)
Rua Fagundes, 152 - Liberdade
São Paulo - SP com Estacionamento em frente

ORDEN DO DIA:
1) Relatório de Atividades de 2012, e de balanço de 2012
2) Parecer do Cons. Fiscal
3) Propostas de Atividades e orçamentos para o 2013
4) Eleição de Diretoria (2013 e 2014)
5) Opinião Livre para a melhoria do Kenjinkai

Taxa de R\$ 40,00 por pessoa, isento acima de 75 anos. Após o almoço de confraternização, e o debate para tratar da melhoria do futuro do Kenjinkai, realizaremos o Bingo, peça a todos que tragam algo novo para o brinde. * Inscrição até o dia 20 de Fevereiro (4ª).
Presidente SADAU ONISHI

ブラジル兵庫県人会

定期総会と新年会のご案内

日時 二〇一三年二月二十四日(日)
第一次招集 午前九時三十分
第二次招集 午前十時

場所 宮城県人会会館(3209-3265)
リベルダーゲ地区アグランダス街152番

議題 1、二〇一二年度事業報告及び決算報告
2、監査の意見発表
3、二〇一三年度 事業計画、予算審議
4、役員改選(二〇一三、二〇一四年度)
5、会の活性化について自由発言

終了後、新年親睦会に移ります。県人会の将来の為に話し合いが必要ですので、ぜひとも会員多数の参加をお待ちしております。申し込みは電話 320207。02511月20日(水)までです。

会費はお一人様 四十一レアル、七十五歳以上は無料です。

ピング賞品に新しい品を寄付としてご持参下さい。

ブラジル兵庫県人会 会長 尾西貞夫

新たな保険の利用可能に

駐在員の利用者増見込む

聖市リベルダーゲ地区のサンパウロ日伯援護協会(菊地義治会長)の運営する日伯友好病院とリベルダーゲ医療センターで、新たに「日本エマーゼンシアアシスタンス(EAJ)」の保険が昨年12月から利用可能となったことを受け、援護協会の足立探事務局長、坂村三郎副会長、鎌野すみさんが来社、「多くの日本の進出企業が加入しており、利用できる駐在員の数は多いと思う」と話した。

同会社の対象プランに加入していれば、診察や検査が現金不要で受けられる。詳細に関する問い合わせは援護(11-32274-655)まで。

新たな保険の利用可能に

駐在員の利用者増見込む

聖市リベルダーゲ地区のサンパウロ日伯援護協会(菊地義治会長)の運営する日伯友好病院とリベルダーゲ医療センターで、新たに「日本エマーゼンシアアシスタンス(EAJ)」の保険が昨年12月から利用可能となったことを受け、援護協会の足立探事務局長、坂村三郎副会長、鎌野すみさんが来社、「多くの日本の進出企業が加入しており、利用できる駐在員の数は多いと思う」と話した。

同会社の対象プランに加入していれば、診察や検査が現金不要で受けられる。詳細に関する問い合わせは援護(11-32274-655)まで。

タイガー TV HD画像 録画機能
NHK、民放、BS、CS 36チャンネル
 自分のタイミングでいつでも好きな番組が見られる
 ビデオ オンデマンド機能搭載
 ±8000の番組が買方をお待ちしています
 是非一度お試し下さい。11-3277-1000/9999-74788 松田

VENDA em BANCA
Nikkei Shimbun
 ニッセイ新聞

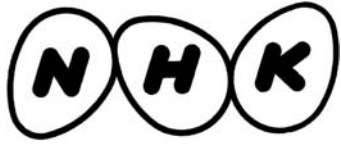
1 NHK総合	13 サンテレビ	25 MOVIE PLUS HD
2 NHK教育	14 NHKBS	26 MTV
3 日本テレビ	15 BSプレミアム	27 GOLF NETWORK
4 TBS	16 BS日テレ	28 J SPORT 4
5 フジテレビ	17 BS朝日	29 J SPORT 1
6 テレビ朝日	18 BS-TBS	30 J SPORT 2
7 テレビ東京	19 BS-JPN	31 日テレNEWS 24
8 MBS 毎日放送	20 BS-FUJ	32 チャンネル NEO
9 ABC 朝日放送	21 WOWOW	33 ファミリー劇場
10 関西テレビ	22 STAR HD	34 GREEN TV
11 読売テレビ	23 ANIMAX	35 DISNEY TV
12 テレビ大阪	24 DISCOVERY	36 KIDS TV

tigertv@milservice.com.br

ANO XVI - Nº 3685

SÃO PAULO, QUINTA-FEIRA, 17 DE JANEIRO DE 2013

R\$ 3,00



テレビ番組

1月27日(日)から 2月2日(土)まで

☆都合により放送時間、番組内容が変更される場合もあります。
 ☆記載されている放送時間はブラジリア夏時間です。
 ☆番組の内容は5面に記載

日	1月27日	月	1月28日	火	1月29日	水	1月30日	木	1月31日	金	2月1日	土	2月2日
00	プレミアムドラマ「歩く、歩く、歩く〜四国遍路道」	00	ニュース・気象情報 05 ためしてガッテン (再)	0		00	ニュース・気象情報 05 NHK歌謡コンサート (再)	00	ニュース・気象情報 05 歴史秘話ヒストリア (再)	00	ニュース・気象情報 05 鶴瓶の家族に乾杯 (再)	0	0:18 ミニ番組 20 世界の名峰グレートサミット エピソード100 (再) 30 ダーウィンが来た!生きもの新伝説 58 ワールドウェザー
		48	ワールドウェザー	0:49	ワールドウェザー	48	ワールドウェザー	48	ワールドウェザー	48	ワールドウェザー	48	ワールドウェザー
		50	視点・論点	50	視点・論点	50	視点・論点	50	視点・論点	50	視点・論点	50	視点・論点
00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース
15	NHKのど自慢	20	ひるプラ	20	ひるプラ	20	ひるプラ	20	未定	20	課外授業 ようこそ先輩	15	バラエティー生活笑百科
		45	連続テレビ小説「純と愛」(98) (再)	1	45 連続テレビ小説「純と愛」(99) (再)	45	連続テレビ小説「純と愛」(100) (再)	45	連続テレビ小説「純と愛」(101) (再)	1	45 連続テレビ小説「純と愛」(102) (再)	1	45 連続テレビ小説「純と愛」(103) (再)
00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース
05	未定	05	サイエンスZERO	2	05 オイコノミア	05	さかのぼり日本史	05	100分de名著	2	05 仕事学のすすめ	05	大河ドラマ「八重の桜」
50	BSニュース	35	きれいの魔法	30	恋する雑貨	30	イッピン	30	写ねる	30	未定	30	未定
00	恋する雑貨	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報
		05	美の壺	05	グラウンド・ジュテ〜私が跳んだ日〜	05	趣味Do楽	05	スーパープレゼンテーション「ジェニファー・バルカ」	05	すてきにハンドメイド	05	すてきにハンドメイド
30	探検バクモン (再)	35	3か月トピック英会話	3	30 きょうの料理	30	きょうの料理	30	きょうの料理	3	30 きょうの料理	30	きょうの料理
		55	基礎英語ミニ	55	まる得マガジン	55	まる得マガジン	55	まる得マガジン	55	まる得マガジン	55	まる得マガジン
00	よる☆ドラ「書店員ミチルの身の上話」(3)「宝くじ」(再)	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報
30	大相撲初場所「千秋楽〜両国国技館」(二)	07	ニュース	07	ニュース	07	ニュース	07	ニュース	07	ニュース	07	ニュース
		15	につぼん縦断 ころろ旅	15	につぼん縦断 ころろ旅	15	未定	15	COOL JAPAN 発掘! かつこいいニッポン	4	15 新日本風土記	4	15 新日本風土記
		5:15	スタジオパークからこんにちは	5:15	スタジオパークからこんにちは	5:15	スタジオパークからこんにちは	5:15	スタジオパークからこんにちは	5:15	スタジオパークからこんにちは	5:15	スタジオパークからこんにちは
		48	ワールドウェザー	48	ワールドウェザー	48	ワールドウェザー	48	ワールドウェザー	48	ワールドウェザー	48	ワールドウェザー
		50	名曲アルバム	50	あの日 わたしは	50	あの日 わたしは	50	あの日 わたしは	50	あの日 わたしは	50	あの日 わたしは
		55	ニュース	55	ニュース	55	ニュース	55	ニュース	55	ニュース	55	ニュース
		6:06	えいごであそぼ	6:06	えいごであそぼ	6:06	えいごであそぼ	6:06	えいごであそぼ	6:06	えいごであそぼ	6:06	えいごであそぼ
		16	ピタゴラスイッチミニ(再)	16	ピタゴラスイッチミニ(再)	16	ピタゴラスイッチミニ(再)	16	ピタゴラスイッチミニ(再)	16	ピタゴラスイッチミニ(再)	16	ピタゴラスイッチミニ(再)
		21	いないいないばあっ!	21	いないいないばあっ!	21	いないいないばあっ!	21	いないいないばあっ!	21	いないいないばあっ!	21	いないいないばあっ!
		36	おかあさんといっしょ	36	おかあさんといっしょ	36	おかあさんといっしょ	36	おかあさんといっしょ	36	おかあさんといっしょ	36	おかあさんといっしょ
00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース
10	ザ少年倶楽部プレミアム	10	みいつけた!	10	みいつけた!	10	みいつけた!	10	みいつけた!	10	みいつけた!	10	みいつけた!
		25	スイエムサー	25	大!天才てれびくん	25	大!天才てれびくん	25	大!天才てれびくん	25	大!天才てれびくん	25	大!天才てれびくん
55	Nスペ5min.	55	みんなのうた	55	みんなのうた	55	みんなのうた	55	みんなのうた	55	みんなのうた	55	みんなのうた
00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)
30	ダーウィンが来た!生きもの新伝説 (再)	30	クロースアップ現代	30	クロースアップ現代	30	クロースアップ現代	30	クロースアップ現代	30	クロースアップ現代	30	クロースアップ現代
00	大河ドラマ「八重の桜」(4)「妖霊星」	56	海外安全情報	56	海外安全情報	56	海外安全情報	56	海外安全情報	56	海外安全情報	56	海外安全情報
45	ニュース・気象情報	00	世界ふれあい街歩き	9	43 ワールドウェザー	43	ワールドウェザー	43	ワールドウェザー	9	45 きょうの健康	9	45 きょうの健康
00	NHKスペシャル	00	ニュースウオッチ 9(二)	10	00 ニュースウオッチ 9(二)	00	ニュースウオッチ 9(二)	00	ニュースウオッチ 9(二)	10	00 ニュースウオッチ 9(二)	10	00 ニュースウオッチ 9(二)
49	ワールドウェザー	49	ワールドウェザー	49	ワールドウェザー	49	ワールドウェザー	49	ワールドウェザー	49	ワールドウェザー	49	ワールドウェザー
50	5分で「純と愛」	50	5分で「純と愛」	50	5分で「純と愛」	50	5分で「純と愛」	50	5分で「純と愛」	50	5分で「純と愛」	50	5分で「純と愛」
55	モタさんの「言葉」	55	モタさんの「言葉」	55	モタさんの「言葉」	55	モタさんの「言葉」	55	モタさんの「言葉」	55	モタさんの「言葉」	55	モタさんの「言葉」
00	ファミリーヒストリー (再)	00	BS時代劇「火怨・北の英雄 アテルイ伝」(3)	11	00 ドラマ10「いつか陽のあたる場所で」(4)「故郷からの伝言」	00	歴史秘話ヒストリア	00	地球イチバン	11	00 コントの劇場 三宅裕司(パイロット版) (再)	11	11:15 猫のしっぽ カエルの手〜京都大原 ベニシアの手づくり暮らし
		43	シリーズ世界遺産100	50	ニュース・気象情報	43	「八重の桜」ダイジェスト	50	ニュース・気象情報	50	ニュース・気象情報	50	NHK海外ネットワーク
		50	ニュース・気象情報	55	ドラクロー	55	よる☆ドラ「書店員ミチルの身の上話」(4)「秘密」	55	大人ドリル	55	12:25 ワールドWave トゥナイト	55	50 BSニュース
		12:25	ワールドWave トゥナイト	12	12:25 ワールドWave ...	12	12:25 ワールドWave ...	12	12:25 ワールドWave ...	12	12:25 ワールドWave ...	12	00 スカイツリー
		13:15	Sportsプラス	13	13:15 Sportsプラス	13	13:15 Sportsプラス	13	13:15 Sportsプラス	13	13:15 Sportsプラス	13	15 ミニ番組
		25	Bizプラス	25	Bizプラス	25	Bizプラス	25	Bizプラス	25	Bizプラス	25	25 ワールドWave トゥナイト
		40	時論公論	40	時論公論	40	時論公論	40	時論公論	40	時論公論	40	40 時論公論
		50	プレミアムよるドラマ「嘆きの美女」(3)	40	時論公論	50	めざせ!会社の星	50	東北発☆未来塾	50	14:15 シリーズ世界遺産100	50	50 あなたが主役 50ボイス
		4:20	連続クイズ ホールドオン!	14	14:15 シリーズ世界遺産100	20	連続クイズ ホールドオン!	20	連続クイズ...	20	連続クイズ ホールドオン!	20	14:20 連続クイズ ホールドオン!
		42	ワールドウェザー	42	ワールドウェザー	42	ワールドウェザー	42	ワールドウェザー	42	ワールドウェザー	42	42 ワールドウェザー
		43	ミニ番組	43	ミニ番組	43	ミニ番組	43	ミニ番組	43	ミニ番組	43	43 ミニ番組
		45	「純と愛」(98) (再)	45	「純と愛」(99) (再)	45	「純と愛」(100) (再)	45	連続テレビ小説「純と愛」(101) (再)	45	「純と愛」(102) (再)	45	45 「純と愛」(103) (再)
		00	Asia Insight (二)	15	00 TOMORROW beyond 3.11 (二)	00	journeys in japan (英)	00	BEGIN Japanology (二)	15	00 ASIAN VOICES (二)	15	00 J-MELO (英)
		30	NHK短歌	30	NHK俳句	30	趣味の園芸 やさいの時間	30	趣味の園芸	30	日本の話芸	30	30 ○○○○の演芸図鑑
		55	きょうの料理ビギナーズ	55	きょうの料理ビギナーズ	55	きょうの料理ビギナーズ	55	きょうの料理ビギナーズ	55	きょうの料理ビギナーズ	55	58 ミニ番組
		00	地球テレビ エル・ムンド	00	地球テレビ エル・ムンド	00	地球テレビ エル・ムンド	00	地球テレビ エル・ムンド	00	地球テレビ エル・ムンド	00	00 にっぽんの芸能
		48	ワールドウェザー	48	ワールドウェザー	48	ワールドウェザー	48	ワールドウェザー	48	ワールドウェザー	48	48 ワールドウェザー
		50	おとなの基礎英語	50	おとなの基礎英語	50	おとなの基礎英語	50	おとなの基礎英語	50	おとなの基礎英語	50	50 おとなの基礎英語
		17:01	おかあさんといっしょ (再)	17:01	おかあさんといっしょ (再)	17:01	おかあさんといっしょ (再)	17:01	おかあさんといっしょ (再)	17:01	おかあさんといっしょ (再)	17:01	17:01 おかあさんといっしょ (再)
		24	にほんごであそぼ	24	にほんごであそぼ	24	にほんごであそぼ	24	にほんごであそぼ	24	にほんごであそぼ	24	24 にほんごであそぼ
		34	ピタゴラスイッチミニ	34	ピタゴラスイッチミニ	34	ピタゴラスイッチミニ	34	ピタゴラスイッチミニ	34	ピタゴラスイッチミニ	34	34 ピタゴラスイッチミニ
		39	フック フック ロー	39	フック フック ロー	39	フック フック ロー	39	フック フック ロー	39	フック フック ロー	39	39 フック フック ロー
		50	BSニュース	50	BSニュース	50	BSニュース	50	BSニュース	50	BSニュース	50	50 BSニュース
		00	えいごであそぼ (再)	00	えいごであそぼ (再)	00	えいごであそぼ (再)	00	えいごであそぼ (再)	00	えいごであそぼ (再)	00	00 えいごであそぼ (再)
		10	みんなのうた	10	みんなのうた	10	みんなのうた	10	みんなのうた	10	みんなのうた	10	10 みんなのうた
		15	スタジオパークから...	15	スタジオパークから...	15	スタジオパークから...	15	スタジオパークから...	15	スタジオパークから...	15	15 スタジオパークから...
		48	もういちど、日本	48	もういちど、日本	48	もういちど、日本	48	もういちど、日本	48	もういちど、日本	48	48 もういちど、日本
		55	ワールドウェザー	55	ワールドウェザー	55	ワールドウェザー	55	ワールドウェザー	55	ワールドウェザー	55	55 みんなの童謡
		56	海外安全情報	56	海外安全情報	56	海外安全情報	56	海外安全情報	56	海外安全情報	56	56 海外安全情報
00	NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	19	00 NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	19	00 NHKニュース おはよう日本	19	00 NHKニュース おはよう日本
				20						20		20	00 テレビ体操
				21	00 連続テレビ小説「純と愛」(99)	00	連続テレビ小説「純と愛」(100)	00	連続テレビ小説「純と愛」(101)	00	連続テレビ小説「純と愛」(102)	00	00 小さな旅
		15	あさイチ	15	あさイチ	15	あさイチ	15	あさイチ	15	あさイチ	15	25 サキどり↑
				22						22		22	57 気象情報
		22:55	みんなの体操	22:55	みんなの体操	22:55	みんなの体操	22:55	みんなの体操	22:55	みんなの体操	22:55	00 日曜討論
		00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	00 ニュース・気象情報
		05	NHKスペシャル (再)	05	BS時代劇「火怨・北の英雄 アテルイ伝」(3) (再)	05	ドラマ10「いつか陽のあたる場所で」(4)「故郷からの伝言」(再)	05	ファミリーヒストリー	05	地球イチバン (再)	05	05 明日へ 支えあおう
		48	ミニ番組	48	ミニ番組	48	ミニ番組	48	ミニ番組	48	ミニ番組	48	55 みんなのうた
		55	シリーズ世界遺産100	55	シリーズ世界遺産100	55	シリーズ世界遺産100	55	シリーズ世界遺産100	55	シリーズ世界遺産100	55	55 シリーズ世界遺産100

海外で日本のテレビが見れる! それぞれ38チャンネルがリアルタイムで視聴可能!
 地デジ13ch (東京地区 8ch、関西地区 5ch) BS、CS、CS1/23ch (スカパー-WOWOW 新)

ご家庭のテレビとネットに繋ぐだけ! パソコンに挿して、ネットに繋ぐだけ!

NeoBox INTERNET TV
 BOX本体価格 (1年間視聴料含む) **BRL 1,950**
 ※2年目より、月々BRL110の視聴料に引き上げます。

neo tv INTERNET USB
 USB本体価格 (1年間視聴料含む) **BRL 650**
 ※2年目より、月々BRL40の視聴料に引き上げます。

●本機通信速度 // Mbps ~ !!
 ●小型・軽量 // 持ち運び簡単!!
 ●高画質で高音質!!

無料視聴 実施中!!

現地販売店: **RYOWA TRADING** 詳しくは ▶ luta.jp/www.neotv.info/box

ご購入、お問合せ先 ▶ Tel : (011) 2478-8515 / (011) 2385-2324 / e-mail : neotvbrasil@gmail.com
 カスタマーサービス ▶ Tel : +81-50-5534-7297 / Skype : neotv.support

SERRA NEGRA SP Chalés Hotel Fazenda SERRA NEGRA SP

VALE DO SOL

50人から5000人収容できる各種コンベンションセンター www.valedosol.com.br

Faça já a sua reserva: **FÉRIAS DE JANEIRO / CARNAVAL**

10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM

VISTA PANORÂMICA 4 Saunas, quadras de: Tênis, Tamboréu, Vôlei, Basquete, Futebol Salão, Campo de Futebol Oficial, 2 Campos de Futebol Infantil, Brinquedoteca, Quadras de Basquete e Vôlei Infantil, Lagos para Pesca, Cavalos, Cinema, Cidade das Crianças, Castelo Infantil, Salões de Estar, Carteador, Leitura, TV e Jogos, Arvorismo, Tirolesa, Paredão de Escalada e Cancha de